



Thinking of you
Electrolux



EU2949IOX

.....
CS MRAZNIČKA
PL ZAMRAŻARKA
SK MRAZNIČKA

.....
NÁVOD K POUŽITÍ 2
INSTRUKCJA OBSŁUGI 20
NÁVOD NA POUŽÍVANIE 39



OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	3
2. OVLÁDACÍ PANEĽ	5
3. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ	7
4. UŽITEČNÉ RADY A TIPY	10
5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	11
6. CO DĚLAT, KDYŽ...	12
7. INSTALACE	14
8. ZVUKY	16
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	18
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	19

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.

Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

1.1 Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je následují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.

- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ

Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti, jak je uvedeno v návodu k použití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. výrobničky zmrzliny) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškožujte chladicí okruh.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je za určitých podmínek hořlavý.

Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.

Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:

- odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený oheň a všechny jeho možné zdroje
 - důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.



UPOZORNĚNÍ

Jakoukoliv elektrickou součást (napájecí kabel, zástrčku, kompresor) smí z důvodu možného rizika vyměňovat pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačena nebo poškozena zadní stranou spotřebiče. Stlačení nebo poškození zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
3. Ověřte si, zda je zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasuňte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
6. Spotřebič se bez krytu žárovky vnitřního osvětlení (je-li součástí vybavení) nesmí provozovat.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazicího oddílu, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
- V tomto spotřebiči se používají speciální žárovky (jsou-li součástí výbavy) určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místnosti.

1.3 Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. (Pokud je spotřebič beznámravový)
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrazení znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu nevkładejte nápoje s vysokým obsahem kyslíčnku uhlíčitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

1.4 Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte vysoušeče vlasů ani jiné tepelné spotřebiče. Příliš vysoká teplota může poškodit plastový vnitřek spotřebiče a do elektrického systému by mohla proniknout vlhkost a mohl by probíjet.

1.5 Instalace



U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahláste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompresor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Připojujte pouze ke zdroji pitné vody (pokud je k dispozici vodovodní přípojka).

1.6 Servis

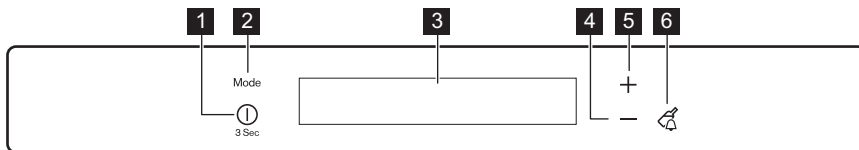
- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

1.7 Ochrana životního prostředí



Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♻ jsou recyklovatelné.

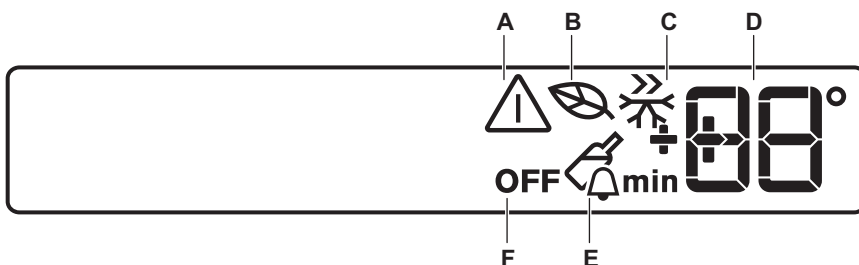
2. OVLÁDACÍ PANEĽ



- 1 Tlačítko ON/OFF
- 2 Tlačítko Mode
- 3 Displej
- 4 Tlačítko nižší teploty
- 5 Tlačítko vyšší teploty

- 6 Tlačítko Drink Chill
Přednastavený zvuk tlačítek lze změnit na hlasitější současným stisknutím tlačítka Mode a tlačítka nižší teploty na několik sekund. Změnu je možné vrátit.

2.1 Displej



- A) Ukazatel výstrahy
- B) EcoMode
- C) Režim ActionFreeze
- D) DrinksChill a ukazatel teploty
- E) Režim DrinksChill
- F) Funkce výrobniku ledu

Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

2.2 Zapnutí spotřebiče

Spotřebič se zapíná následujícím postupem:

1. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.
2. Pokud je displej vypnutý, stiskněte tlačítko ON/OFF.
3. Po několika sekundách by se mohla spustit zvuková výstraha.
Vypnutí zvukové výstrahy viz část „Výstraha vysoké teploty“.
4. Pokud se na displeji zobrazí DEMO, spotřebič se nachází v režimu Demo. Viz odstavec „Co dělat, když...“.
5. Ukazatele teploty ukazují nastavenou výchozí teplotu.

2.3 Vypnutí spotřebiče

Spotřebič se vypíná následujícím postupem:

1. Stiskněte tlačítko ON/OFF a držte jej po dobu tří sekund.
2. Displej se vypne.
3. Spotřebič odpojte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky.

2.4 Regulace teploty

Nastavenou teplotu v mrazničce lze změnit stisknutím tlačítka teploty.

Nastavená výchozí teplota:

- -18 °C v mrazničce
- Ukazatel teploty zobrazuje nastavenou teplotu. Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin.



Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu.

2.5 Funkce výrobniíku ledu

Výrobniík se při dodání zapne automaticky po zapojení spotřebiíe do sítě a k vodovodu.

Tuto funkci zapnete a vypnete následovně:

1. Opakovaně stisknete tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.

Ukazatel funkce výrobniíku ledu na několik sekund zabliká.

Při vypnutí výrobniíku ledu se zobrazí ikona OFF.

2.6 EcoMode

Optimálních podmínek pro uskladnění potravin dosáhnete zvolením režimu EcoMode.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stisknete tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.

Ukazatel režimu EcoMode na několik sekund zabliká.

Ukazatel teploty zobrazuje nastavenou teplotu:

– pro mrazniíku: -18°C

Zobrazí se ukazatel EcoMode.

Tuto funkci vypnete následovně:

1. Stisknete tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel EcoMode.
2. Ukazatel EcoMode se přestane zobrazovat.



Tato funkce se vypne zvolením jiné nastavené teploty.

2.7 Režim ActionFreeze

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stisknete tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.

Ukazatel režimu ActionFreeze na několik sekund zabliká.

Funkce se automaticky vypne za 52 hodin.

Tuto funkci vypnete před jejím automatickým vypnutím následovně:

1. Stisknete tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel ActionFreeze.
2. Ukazatel ActionFreeze se přestane zobrazovat.



Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty mrazniíky.

2.8 Režim DrinksChill

Pomocí režimu DrinksChill nastavíte, aby ve stanovený moment zazněla zvuková výstraha (například, když na určitou dobu potřebujete ne-

chat vychladnout připravovanou směs nebo když potřebujete připomenout, že máte v mrazniíce uložené lahve k rychlému zchlazení).

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Stisknete tlačítko DrinkChill .

Objeví se ukazatel DrinksChill.

Časovač zobrazí nastavenou hodnotu (30 minut).

2. Stisknutím tlačítka nastavení nižší nebo vyšší teploty upravte nastavenou hodnotu časovače v rozsahu od 1 do 90 minut.

3. Časovač začne blikat (min).

Na konci odpočítávání času zabliká ukazatel DrinksChill a rozezní se zvuková signalizace:

1. Vyndejte všechny nápoje z mrazniíky.
2. Stisknutím tlačítka DrinkChill vypnete zvukovou signalizaci a funkci vypnete.

Funkci je možné kdykoli během odpočítávání vypnout:

1. Stisknete tlačítko DrinkChill.
2. Ukazatel DrinksChill se přestane zobrazovat.

Nastavenou dobu lze kdykoliv během odpočtu změnit současným stisknutím tlačítek nižší a vyšší teploty.

2.9 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazniíce (například z důvodu předchozího výpadku proudu nebo otevření dveří) je signalizováno:

- blikajícími ukazateli výstrahy a teploty mrazniíky
- zvukovým signálem.

Resetování výstrahy:

1. Stisknete libovolné tlačítko.
2. Zvukový signál se vypne.
3. Ukazatel teploty mrazniíky na několik sekund zobrazí nejvyšší dosaženou teplotu. Poté opět zobrazuje nastavenou teplotu.
4. Ukazatel výstrahy bude stále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek.

2.10 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiíe otevřené několik minut. Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikajícím ukazatelem výstrahy
- zvukovou signalizací.

Po obnovení normálních podmínek (zavřené dveře) se výstraha vypne.

Během fáze výstrahy je možné zvukovou signalizaci vypnout stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

3. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

3.1 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Chcete-li zmrazit menší množství čerstvých potravin, je nutné změnit výchozí nastavení.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Action Freeze 24 hodin před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu. Čerstvé potraviny lze zmrazit jejich vložením do kteréhokoliv oddílu kromě nejnižšího.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** uvnitř spotřebiče.

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkláděte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

3.2 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně 2 hodiny.

Koše na zmrazování potravin zajišťují rychlý a snadný přístup k balení potravin, které potřebuje-

te. Jestliže chcete vložit velké množství potravin, vyjměte ze spotřebiče všechny zásuvky kromě spodního koše, který musí být na svém místě, aby byla zajištěna řádná cirkulace vzduchu. Na všech policích kromě horní lze uložit potraviny, které přecházejí do vzdálenosti 15 mm ode dveří.



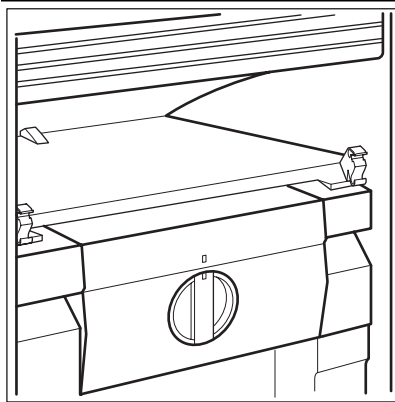
V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmražené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned tepelně upravit a (po ochlazení) opět zmrazit.

3.3 Rozmrazování

Hlubokozmražené nebo zmražené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik máte času.

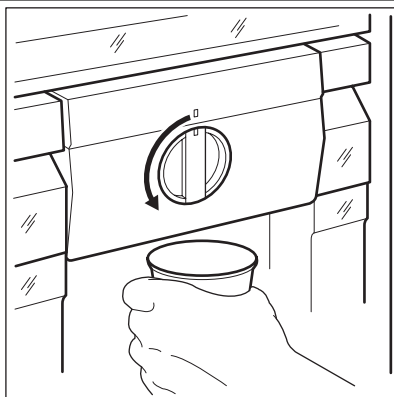
Malé kousky lze dokonce připravit ještě zmražené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v tomto případě delší.

3.4 Police nad výrobníkem ledu



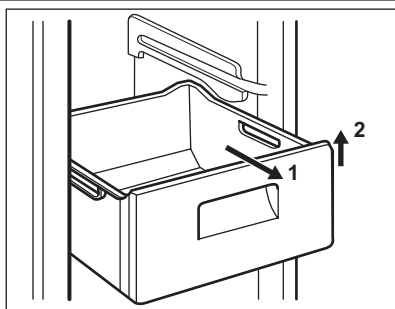
Police nad výrobníkem ledu nelze vyjmout.

3.5 Dávkování ledu



Dávkování ledu se spustí, když otočíte ovladačem proti směru hodinových ručiček. Dávkování zastavíte otočením ovladače zpět do počáteční polohy.

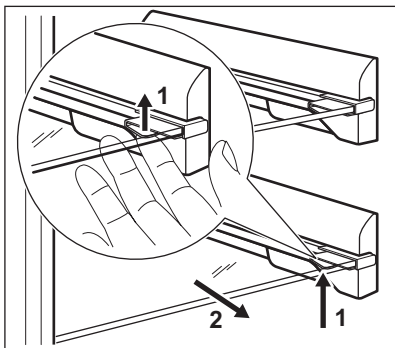
3.6 Vyjmutí košů na zmrazování potravin a skleněných polic z mrazničky



Některé koše na zmrazování potravin jsou vybaveny zarážkou, aby se nedaly náhodně odstranit nebo nevypadly. Při vytahování koše z mrazničky jej táhněte k sobě a když dosáhnete koncové zarážky, zvedněte jeho přední stranu nahoru a vyjměte koš.

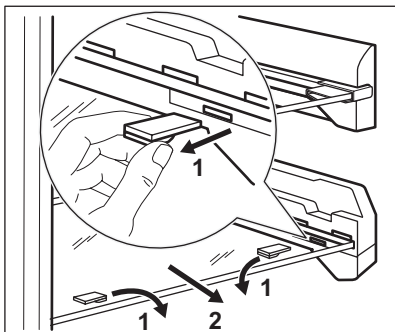
Chcete-li koš vrátit zpět, lehce nadzdvihněte přední část koše, abyste jej mohli vložit do mrazničky.

Jakmile je koš nad zarážkami, zasuňte koš dozadu na jeho místo.



Spotřebič je vybaven jisticími zarážkami polic. Police je nutné na obou stranách nadzvednout (1) a poté vytáhnout ven (2).

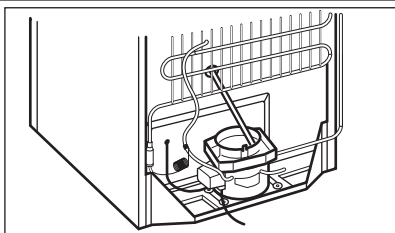
Skleněné police vybavené vysouvacími válečky jsou zajištěny pojistnými kolíky.



Chcete-li je odstranit, postupujte takto:

1. Pomocí šroubováku uvolněte pojistné kolíky na obou stranách vysouvacího válečku.
2. Poté vytáhněte oba pojistné kolíky (1).
3. A vytáhněte skleněnou polici ven (2).

3.7 Čištění vnitřku spotřebiče



Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

Zkontrolujte, zda odtoková hadice na zadní straně skříně spotřebiče ústí do odkapávací misky.

4. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

4.1 Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit popáleniny v ústech;

- doporučujeme napsat na každý balíček viditelné datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

4.2 Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladované;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



POZOR

Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.



Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

5.1 Pravidelné čištění

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

- vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.
- pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
- důkladně opláchněte a osušte.



Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.

Nikdy nepoužívejte k čištění vnitřku spotřebiče abrazivní prášky, vysoce parémované čisticí prostředky nebo vosková leštidla, protože mohou poškodit povrch a zanechat silný zápach.

Kondenzátor (černá mřížka) a kompresor na zadní straně spotřebiče čistěte kartáčem. Zlepšíte tím výkon spotřebiče a snížíte spotřebu energie.



Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.



Při přemísťování skříň spotřebiče ji nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

Řada prostředků na čištění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Proto na čištění vnějších povrchů používejte měkkou tkaninu namočenou ve vlažné vodě s neutrální mýdlovou emulzí.



Nepoužívejte mycí prostředky nebo abrazivní (pískové) pasty, jelikož by mohly poškodit nátěr nebo nerezovou vrstvu odolávající otiskům prstů.

Po čištění znovu připojte spotřebič k elektrické síti.

5.2 Čištění výrobniku ledu

V případě nutnosti vyčistěte výrobnik ledu pouze pomocí měkkého hadru a teplé vody. Před zpětnou instalací zásobníku na led se ujistěte, že je důkladně vysušen.



Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní pasty.

5.3 Rozmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl tohoto modelu je beznámrazového typu "no frost". To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních šetrnách, ani na potravinách.

Zajišťuje to nepřetržitá cirkulace chladného vzduchu uvnitř oddílu automaticky řízeným ventilátorem.

5.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

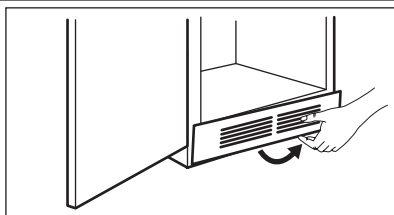
1. Vypněte výrobnik ledu
2. Zavřete vodovodní kohoutek
3. Vyprázdněte zásobník na led
4. Odpojte spotřebič od elektrické sítě
5. Vyjměte všechny potraviny
6. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství
7. Nechte dveře pootvěrené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Když se výrobnik ledu opět spustí, nepoužívejte led vyrobený během prvního dne, abyste zajistili čerstvou chuť.



Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby jej občas zkontroloval, zda se uchovávaný obsah nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

5.5 Čištění větrací mřížky



Ventilační mřížku lze pro umytí vyjmout. Ujistěte se, že jsou dveře spotřebiče otevřené, a poté:

- Uvolněte spodní stranu mřížky tak, že ji vytáhnete směrem nahoru a ven.
- Mřížku zcela vytáhněte a vyjměte.
- Vyluxujte prostor pod skříní spotřebiče.

6. CO DĚLAT, KDYŽ...

Během provozu spotřebiče může často dojít k některým menším potížím, které však nevyžadují zásah technika. V následující informační tabulce jsou uvedeny rady k jejich odstranění, jež vám ušetří zbytečné výdaje za návštěvu servisního pracovníka.



Zapnutý spotřebič vydává různé zvuky (běh kompresoru, zvuk cirkulace chladiva). Tyto zvuky neznamenají poruchu, ale normální provoz.



Spotřebič nefunguje nepřetržitě, zastavení kompresoru tedy neznamená výpadek proudu. Nedotýkejte se proto elektrických součástí spotřebiče, pokud jste nevypruli přívod proudu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte, zda spotřebič stojí stabilně (všechny nožičky a kolečka musí stát na podlaze). Řiďte se pokyny v části „Vyrovnání“.
Zazní zvukový signál. Výstražná ikona bliká.	Příliš vysoká teplota v mrazničce.	Viz „Výstraha vysoké teploty“.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Výstraha otevřených dveří“.
Na displeji teploty je zobrazen horní nebo spodní čtverec.	Při měření teploty došlo k chybě.	Zavolejte do místního autorizovaného servisu (chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné nastavit teplotu).
Kompresor nepřetržitě pracuje.	Regulátor teploty může být nesprávně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Otvírali jste dveře příliš často.	Nenechávejte dveře otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, a teprve pak je vložte do spotřebiče.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Snižte teplotu v místnosti.
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Těsnění dveří je zdeformované nebo znečištěné.	Viz „Zavření dveří“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká.	Regulátor teploty může být nesprávně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Regulátor teploty může být nesprávně nastavený.	Nastavte nižší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, a teprve pak je vložte do spotřebiče.
Teplota v mrazničce je příliš vysoká.	Potraviny jsou položeny příliš těsně u sebe.	Uložte potraviny tak, aby mohl dobře obíhat chladný vzduch.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Vkládejte raději menší množství potravin.
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Spotřebič je bez proudu. Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Zkontrolujte pojistku (popř. jistič). Obráťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Není k dispozici žádný led.	Výrobník ledu není zapnutý.	Viz „Zapnutí a vypnutí výrobku ledu“.
	Nedochází k dávkování vody.	Proveďte potřebná měření na přívodu vody.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.
	Dveře spotřebiče byly otevřeny příliš dlouho.	Zavřete dvířka.
Dveře spotřebiče si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Řiďte se pokyny v části „Vyrovnání“.
Vychýlené dveře.	Spotřebič není vyrovnaný.	Řiďte se pokyny v části „Vyrovnání“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Na displeji se zobrazí „DEMO“.	Spotřebič je v předváděcím režimu (DEMO).	Na přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítko režimu, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a na krátkou chvíli se nevypne displej: spotřebič začne pracovat v normálním režimu.

Pokud tyto rady nevedou k žádnému výsledku, zavolejte nejbližší autorizovaný servis.

6.1 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností. Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko. Kontaktujte servisní středisko.

6.2 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.

2. Pokud je to nutné, dveře seřídte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obratě se na autorizované servisní středisko.

7. INSTALACE



UPOZORNĚNÍ

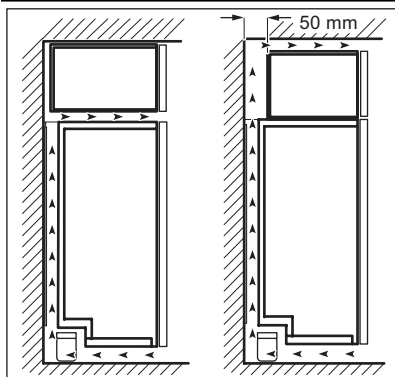
Přečtěte si pečlivě "Bezpečnostní informace" ještě před instalací k zajištění bezpečnosti a správného provozu spotřebiče.

7.1 Umístění

Spotřebič instalujte na místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+16°C až +38°C
T	+16°C až +43°C

7.2 Umístění



Jestliže je spotřebič umístěn pod závěsnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a závěsnými skříňkami alespoň 40 mm. Pokud je to však možné, spotřebič pod závěsné skříňky nestavte. Větrací prostor může být:

- přímo nad spotřebičem
- za a nad horní skříňkou.

V takovém případě však musí být prostor za horní skříňkou alespoň 50 mm hluboký.

7.3 Připojení k elektrické síti

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.

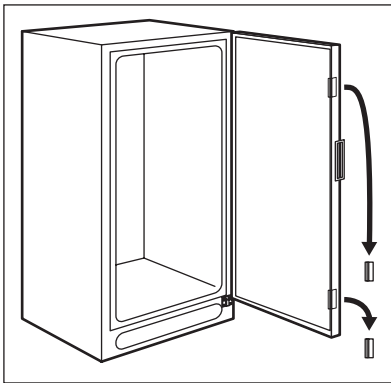
Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí

zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.

Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

7.4 Odstranění přepravních držáků



Váš spotřebič je během přepravy vybaven přepravními držáky, které zajišťují dveře spotřebiče.

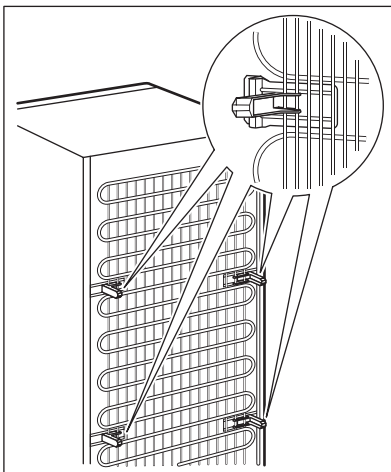
Odstraňte je následujícím způsobem:

- Otevřete dveře.
- Odstraňte přepravní držáky umístěné na straně dveří spotřebiče.



Některé modely jsou vybaveny tlumící podložkou na spodní straně skříně spotřebiče. Tuto podložku neodstraňujte.

7.5 Zadní rozpěrky



- Namontujte rozpěrky dodané v sáčku s příslušenstvím podle obrázku.
- Rozpěrky namontujte na držáky kondenzátoru (černá mřížka) na zadní straně spotřebiče.

7.6 Připojení vodovodní hadice.

Přívod vody by měl být proveden pomocí kohoutku a 3/4" konektoru do vzdálenosti 1,5 m od spotřebiče.

Tuto práci by měl provést zkušený instalatér. Na trhu jsou k dispozici různé druhy schválených kohoutků a vodovodních baterií.

Vodovodní hadice nesmí být popraskaná, stlačena nebo ohnutá do ostrých úhlů.

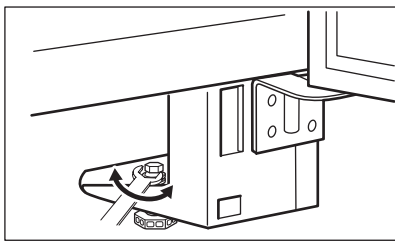
Bezpečnostní ventil dodaný v balení se spotřebičem by měl být použit jako ochrana před přetečením.

Před umístěním bezpečnostního ventilu na kohoutek, otočte ukazatelem pomocí přiloženého

plastového klíče proti směru hodinových ručiček na číslo 10. Bezpečnostní ventil namontujte na kohoutek a nechte skrze něj protéct alespoň 10 litrů vody. Před připojením spotřebiče otočte ukazatelem na bezpečnostním ventilu na číslo 1. Pokud se bezpečnostní ventil uzavře, odpojte jej a stiskněte červený píst, který se nachází uvnitř spodního krytu vlastního zařízení. Před konečným umístěním spotřebiče se ujistěte, že bylo řádně provedeno připojení k vodovodu-

ní sítí a že nedochází k žádným únikům na připojení k vodovodnímu kohoutku. Utáhněte šrouby dostatečně rukou. Ujistěte se, že těsnění je na konektoru řádně umístěné. Doporučujeme spotřebič umístit na „odtokovou“ podložku určenou pro chladničky a mrazničky, která usnadňuje zjišťování případných úniků vody.

7.7 Vyrovnaní



Při umístění spotřebiče zajistěte, aby stál vodorovně. V případě nutnosti nastavte nožičky pomocí dodaného klíče.

7.8 První spuštění výrobku ledu.

Zajistěte řádné připojení k vodovodní síti, viz „Připojení vodovodní hadice“.

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Spusťte mrazničku a výrobek ledu se spustí automaticky.

Začně se plnit vodou, když je dosaženo dostatečně nízké teploty.

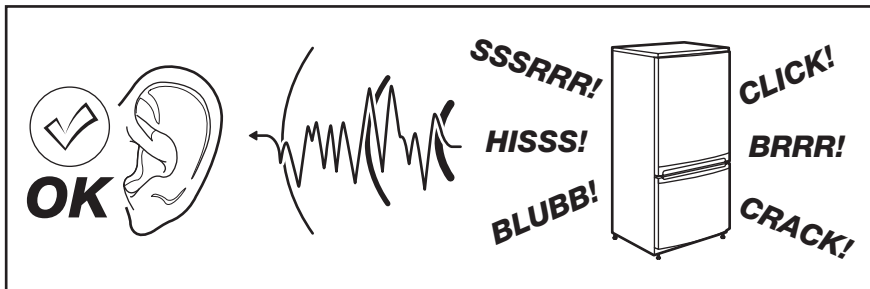
Nepoužívejte led vyrobený během prvního dne, abyste zajistili dostatečně čerstvou chuť.

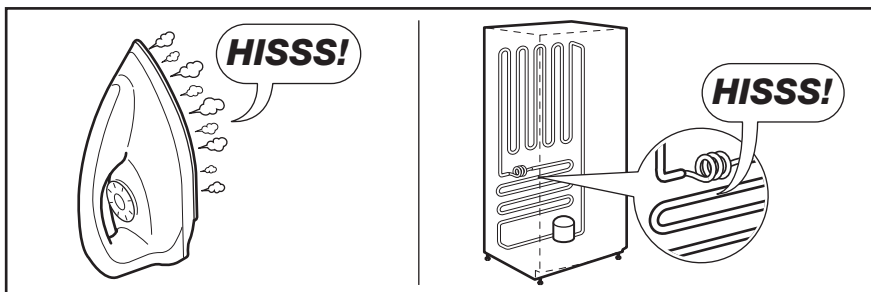
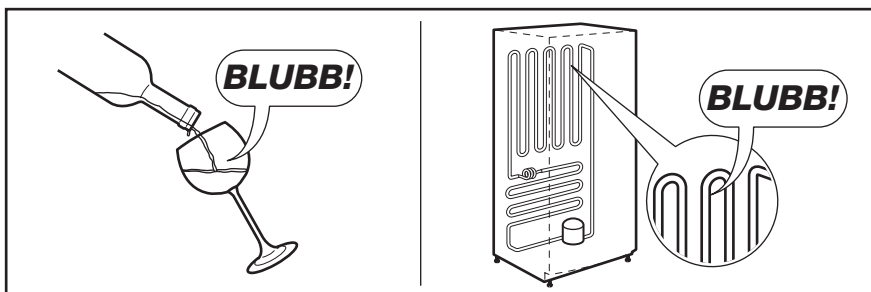
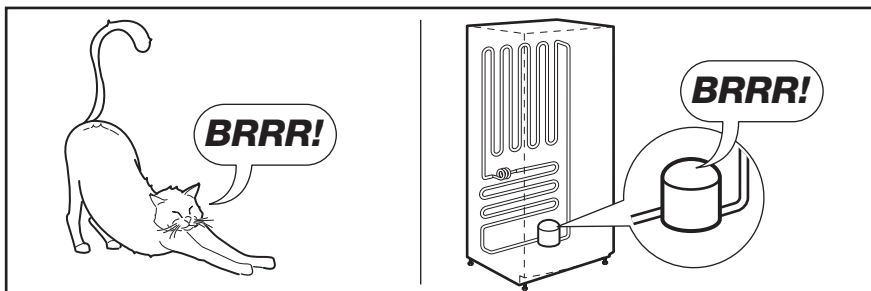
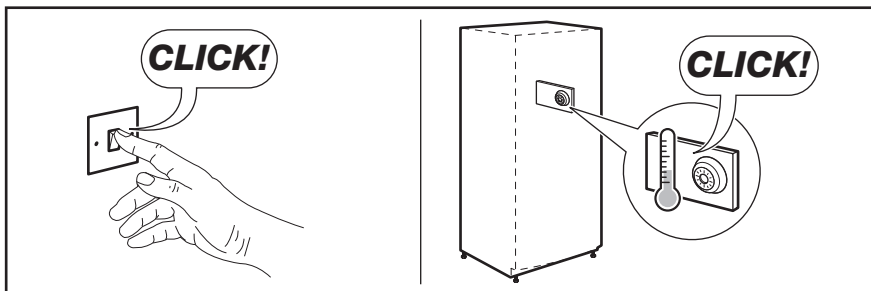
7.9 Změna směru otvírání dveří

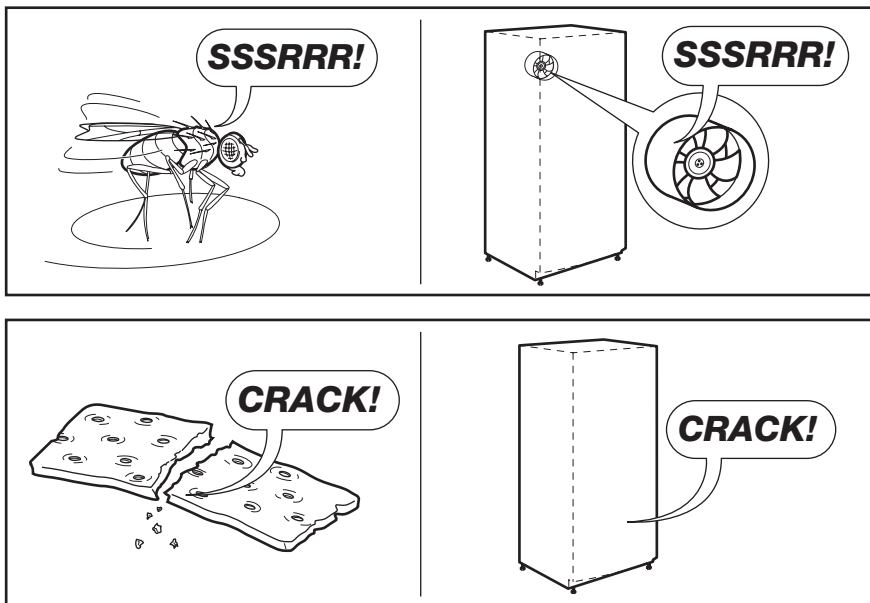
Změna směru otvírání dveří není možná.

8. ZVUKY

Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).







9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry		
Výška		1850 mm
Šířka		595 mm
Hloubka		623 mm
Skladovací čas při poruše		10 h
Napětí		230 V
Frekvence		50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé straně spotřebiče a na energetickém štítku.

Rozsah tlaku vody

Tlak vody musí být alespoň 1 bar (100 kPa).

Pokud je tlak vody nižší než 1 bar, obraťte se na instalátéra.


Nejvyšší povolený tlak vody je 10 bar (1000 kPa).

Pokud tlak vody přesáhne 10 bar, je nutné instalovat regulační ventil (dostupný v našem speciálním obchodě).




- Nezapojte spotřebič v místech, kde okolní teploty mohou klesnout pod bod mrazu.
- Spotřebič lze připojit pouze k přívodu pitné vody.
- Spotřebič lze připojit pouze k přívodu studené vody.

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	21
2. PANEL STEROWANIA	23
3. CODZIENNA EKSPLOATACJA	25
4. POMOCNE PORADY I WSKAZÓWKI	28
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	29
6. CO ZROBIĆ, GDY.....	30
7. INSTALACJA	32
8. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA	35
9. DANE TECHNICZNE	37
10. OCHRONA ŚRODOWISKA	38

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Używając je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady jego bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania urządzenia oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia.

W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie jest odpowiedzialny za szkody spowodowane wskutek ich nieprzestrzegania.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób upośledzonych

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.
- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Otworki wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.

- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w zwykłych warunkach domowych, tak jak to opisano w niniejszej instrukcji obsługi.
- Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.
- Nie należy stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, o ile nie zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest ekologicznym gazem naturalnym (jednak jest łatwopalny).

Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego.

Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:

- uniknąć otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu;
- dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych w urządzeniu. Jakiegokolwiek uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.



OSTRZEŻENIE!

Aby można było uniknąć niebezpieczeństwa, wymiany elementów elektrycznych (przewód zasilający, wtyczka, sprężarka) może dokonać wyłącznie technik autoryzowanego serwisu lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.

2. Należy upewnić się, że tylna ścianka urządzenia nie przygniotła ani nie uszkodziła wtyczki przewodu zasilającego. Przygnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
 3. Należy zapewnić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia.
 4. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
 5. Jeżeli gniazdo elektryczne jest obluzowane, nie wolno wkładać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Występuje zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.
 6. Nie wolno używać urządzenia bez klosza żarówki (jeśli występuje) oświetlenia wnętrza.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
 - Nie wolno wyjmować ani dotykać przedmiotów w komorze zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry lub odmrożenie.
 - Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - Do oświetlenia urządzenia zastosowano specjalne żarówki (jeśli występują) przeznaczone wyłącznie do urządzeń domowych. Nie nadają się one do oświetlania pomieszczeń domowych.

1.3 Codzienna eksploatacja

- Nie wolno stawiać gorących naczyń na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów w urządzeniu, ponieważ mogą spowodować wybuch.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ścianie. (Jeśli urządzenie jest odszraniane automatycznie)
- Mrożonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.
- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia. Patrz odpowiednie instrukcje.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie

w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.

- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki.

1.4 Konserwacja i czyszczenie

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy stosować plastikową skrobaczkę.
- Nie wolno używać suszarki do włosów ani żadnych innych urządzeń grzejnych do przyspieszenia rozmrażania. Nadmiar ciepła może uszkodzić plastikowe wnętrza, w wyniku czego do układu elektrycznego może wnikać wilgoć i spowodować ryzyko porażenia prądem.

1.5 Instalacja




Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kuchenek.
- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do instalacji doprowadzającej wodę pitną (jeśli

przewidziane jest podłączenie do sieci wodociągowej).

1.6 Serwis

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Naprawy tego produktu muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

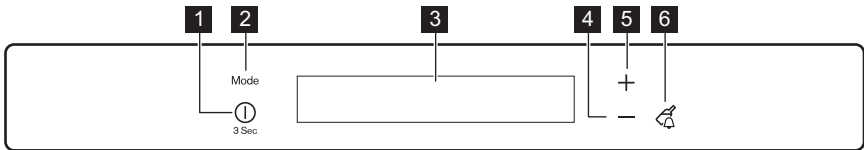
ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, które są oznaczone symbolem , nadają się do ponownego przetworzenia.

1.7 Ochrona środowiska



W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie

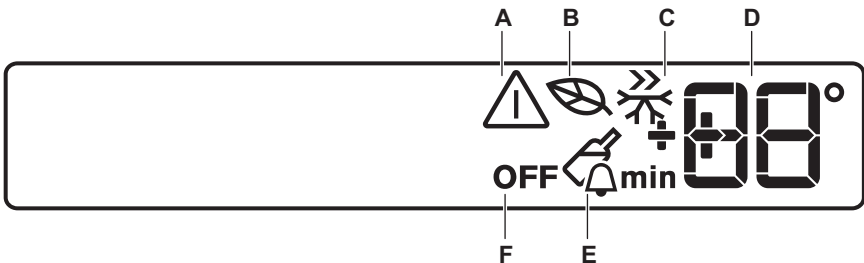
2. PANEL STEROWANIA



- 1 Przycisk ON/OFF
- 2 Przycisk Mode
- 3 Wyświetlacz
- 4 Przycisk obniżania temperatury
- 5 Przycisk podwyższania temperatury

- 6 Przycisk Drink Chill
Można zmienić zdefiniowany dźwięk przycisków na głośniejszy poprzez jednoczesne naciśnięcie i przytrzymanie przez kilka sekund przycisku Mode oraz przycisku obniżania temperatury. Zmianę tę można cofnąć.

2.1 Wyświetlacz



- A) Wskaźnik alarmu
- B) EcoMode
- C) Tryb ActionFreeze
- D) DrinksChill i wskaźnik temperatury
- E) Tryb DrinksChill
- F) Funkcja kostkarki do lodu

2.2 Włączanie

Aby włączyć urządzenie, należy:

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, nacisnąć przycisk ON/OFF.
3. Po kilku sekundach może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy alarmu.
Informacje na temat wyłączenia alarmu znajdują się w rozdziale „Alarm wysokiej temperatury”.
4. Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie DEMO, urządzenie działa w trybie demo. Patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”.
5. Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną domyślną temperaturę.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

2.3 Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF i przytrzymać przez 3 sekundy.
2. Wyświetlacz wyłączy się.
3. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

2.4 Regulacja temperatury

Ustawienia temperatury w zamrażarce można zmieniać poprzez naciśnięcie przycisku regulacji temperatury.

Domyślne ustawienia temperatury:

- -18°C w komorze zamrażarki

Wskaźnik temperatury wskaże ustawioną temperaturę.

Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.



W przypadku awarii zasilania ustawiona temperatura pozostaje zapisana w pamięci.

2.5 Funkcja kostkarki do lodu

Kostkarka do lodu jest włączona fabrycznie i uruchamia się automatycznie po podłączeniu urządzenia do zasilania oraz sieci wodociągowej.

Aby włączyć i wyłączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik kostkarki do lodu będzie migał przez kilka sekund.
Po wyłączeniu kostkarki do lodu wyświetli się ikona OFF.

2.6 EcoMode

Aby zapewnić optymalne warunki przechowywania żywności, należy wybrać funkcję EcoMode.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik EcoMode będzie migał przez kilka sekund.
Wskaźnik temperatury wskaże ustawioną temperaturę:
– dla zamrażarki: -18°C

Zostanie wyświetlony wskaźnik EcoMode.

Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Naciskać przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik EcoMode.
2. Wskaźnik EcoMode wyłączy się.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury.

2.7 Tryb ActionFreeze

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik ActionFreeze będzie migał przez kilka sekund.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem:

1. Naciskać przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik ActionFreeze.
2. Wskaźnik ActionFreeze wyłączy się.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury zamrażarki.

2.8 Tryb DrinksChill

Tryb DrinksChill, umożliwiający ustawienie alarmu dźwiękowego, jest przydatny np. w przypadku konieczności schładzania przez określony czas jakiegoś produktu lub przypomnienia, że w zamrażarce znajdują się butelki umieszczone tam w celu szybkiego schłodzenia.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk DrinkChill .
Pojawi się wskaźnik DrinksChill.
Minutnik wskaże ustawioną wartość (30 minut).
2. Nacisnąć przycisk obniżania lub podwyższenia temperatury, aby zmienić ustawienie minutnika w zakresie od 1 do 90 minut.
3. Wskazanie minutnika zacznie migać (min).
Po zakończeniu odliczania wskaźnik DrinksChill zacznie migać i zostanie wyemitowany dźwiękowy sygnał alarmowy:
 1. Wyjąć napoje przechowywane w komorze zamrażarki.
 2. Nacisnąć przycisk DrinkChill, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy i zakończyć działanie funkcji.

Funkcję można wyłączyć w dowolnej chwili przed zakończeniem odliczania:

1. Nacisnąć przycisk DrinkChill.
2. Wskaźnik DrinksChill wyłączy się.
W dowolnej chwili podczas odliczania można zmienić ustawiony czas poprzez naciśnięcie przycisku obniżania temperatury oraz przycisku podwyższenia temperatury.

2.9 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w zamrażarce (spowodowany na przykład awarią zasilania lub otwarciem drzwi) jest sygnalizowany poprzez:

- miganie wskaźników alarmu i temperatury zamrażarki
 - dźwięk alarmowy.
- Anulowanie alarmu:
1. Nacisnąć dowolny przycisk.
 2. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.
 3. Wskaźnik temperatury zamrażarki przez kilka sekund wskazuje najwyższą odnotowaną temperaturę. Następnie ponownie wskazuje ustawioną temperaturę.
 4. Wskaźnik alarmu miga aż do chwili przywrócenia normalnych warunków.

2.10 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez kilka minut, włącza się alarm dźwiękowy. Alarm otwartych drzwi jest sygnalizowany przez:

- miganie wskaźnika alarmu
- sygnał dźwiękowy.

Po przywróceniu normalnych warunków pracy (zamknięte drzwi) alarm dźwiękowy wyłączy się. Sygnał dźwiękowy alarmu można wyłączyć poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku.

3. CODZIENNA EKSPLOATACJA

3.1 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia niewielkiej ilości świeżej żywności nie ma potrzeby zmieniania bieżącego ustawienia zamrażarki.

W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Action Freeze 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Świeżą żywność przeznaczoną do zamrożenia można umieścić we wszystkich komorach oprócz najniższej.

Informację o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na **tabliczce znamionowej** umieszczonej wewnątrz urządzenia.

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie wolno wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

3.2 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po pewnym okresie wyłączenia urządzenia powinno ono pracować przez co najmniej 2 godziny przed umieszczeniem produktów w komorze.

Kosze zamrażarki umożliwiają szybkie i łatwe odszukiwanie potrzebnych produktów. W przypadku przechowywania większych kawałków żywności, należy wyjąć wszystkie szuflady oprócz dolnego kosza, który musi znajdować się w urządzeniu w celu zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Na wszystkich półkach oprócz najwyższej można umieszczać produkty

żywnościowe wystające na odległość 15 mm od drzwi.

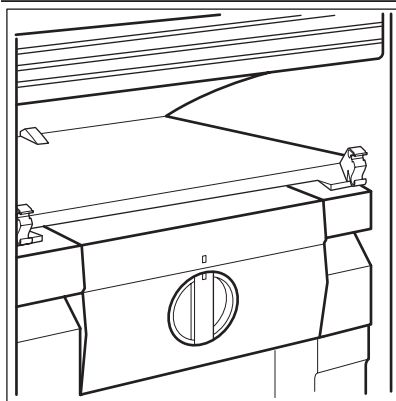


Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. wskutek awarii zasilania, lub jeśli urządzenie było wyłączone przez czas dłuższy niż podany w tabeli danych technicznych, w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożone produkty lub niezwłocznie poddać je obróbce termicznej, a następnie ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

3.3 Rozmrażanie

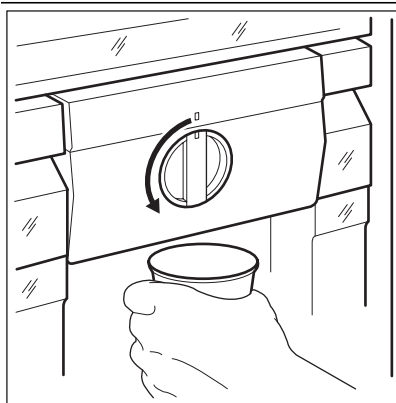
Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu przeznaczonego na tę operację. Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

3.4 Półka nad kostkarką do lodu



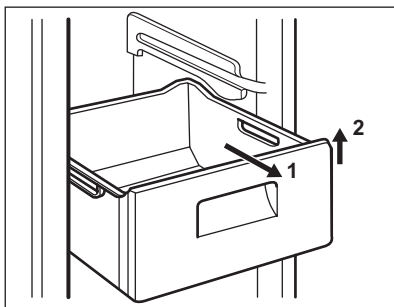
Półki umieszczonej nad kostkarką do lodu nie można wyjąć.

3.5 Dozowanie lodu



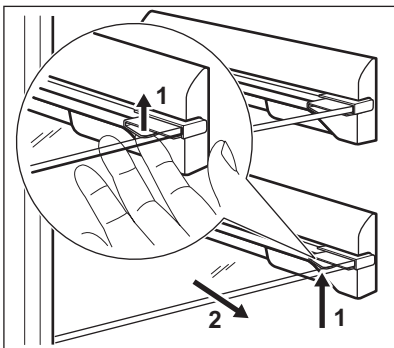
Dozowanie lodu rozpoczyna się po obróceniu pokrętki w lewo. Aby zatrzymać dozowanie, należy ustawić pokrętko w położeniu wyjściowym.

3.6 Wymowanie koszy i szklanych półek z zamrażarki



Niektóre kosze zamrażarki posiadają ograniczniki, które zapobiegają ich przypadkowemu wyjęciu lub wypadnięciu. Aby wyjąć kosz należy go pociągnąć do siebie i po całkowitym wysunięciu wyjąć go, przechylając jego przednią część do góry.

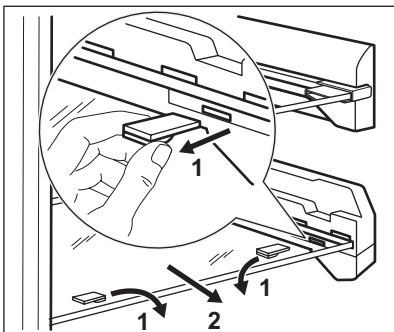
Aby włożyć kosz, należy lekko podnieść jego przednią część i włożyć do środka zamrażarki. Po wsunięciu poza ograniczniki, wcisnąć kosze na miejsce.



Urządzenie wyposażono w ograniczniki zabezpieczające półki.

Półki należy unieść (1) po obu stronach, a następnie je wyciągnąć (2).

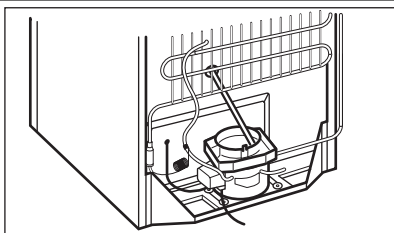
Szklane półki wyposażone w rolki zabezpieczono za pomocą specjalnych bolców.



Aby je wyjąć, należy:

1. Poluzować bolce umieszczone po obu stronach rolki, używając w tym celu śrubokręta.
2. Wyciągnąć oba bolce (1).
3. Wysunąć szklaną półkę (2).

3.7 Czyszczenie wnętrza



Aby usunąć zapach nowego urządzenia przed pierwszym uruchomieniem, należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie dokładnie je osuszyć.



Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

Sprawdzić, czy wąż spustowy z tyłu obudowy znajduje się w pojemniku na skropliny.

4. POMOCNE PORADY I WSKAZÓWKI

4.1 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalną ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać do zamrażarki więcej żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje, aby móc ją szybko zupełnie zamrozić, a później rozmrażać tylko potrzebną ilość.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć wzrostu temperatury produktów zamrożonych.
- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.

- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

4.2 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- Upewnić się, że mrozonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie.
- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory. Prace konserwacyjne i uzupełnianie mogą wykonywać wyłącznie osoby przeszkolone i upoważnione przez producenta.

5.1 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

- wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego,
- regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadził się na nich brud,
- dokładnie płukać i suszyć.



Nie należy ciągnąć, przesuwac ani uszkodzać rurek i/lub przewodów w urządzeniu.

Nigdy nie należy stosować środków czyszczących, ściernych, produktów do czyszczenia o intensywnym zapachu ani woskowych środków czyszczących do czyszczenia wnętrza urządzenia, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni i pozostawić silny zapach.

Oczyszczyć skraplacz (czarna kratka) i sprężarkę z tyłu urządzenia za pomocą szczotki. Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.



Należy chronić układ chłodzący przed uszkodzeniem.



Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

Niektóre kuchenne środki czyszczące zawierają substancje chemiczne, które mogą uszkodzić tworzywa sztuczne zastosowane w urządzeniu. Z tego powodu należy stosować miękką szmatkę zamoczoną w ciepłej wodzie z dodatkiem neutralnego płynu do czyszczenia powierzchni zewnętrznych.



Nie należy stosować detergentów lub pasty do szorowania, ponieważ środki te uszkodzą powłokę lakieru oraz powłokę ze stali nierdzewnej zabezpieczającą przed pozostawianiem odcisków palców.

Po czyszczeniu ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

5.2 Czyszczenie kostkarki do lodu

Jeśli okaże się to konieczne, pojemnik na lód należy czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej szmatki nasączonej ciepłą wodą.

Przed założeniem pojemnika na lód upewnić się, że jest on całkowicie suchy.



Nie stosować detergentów ani pasty do szorowania.

5.3 Rozmrażanie zamrażarki

Komora zamrażarki w tym modelu jest typu "no-frost" ("bezsronowa"). Oznacza to, że podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności.

Jest to możliwe dzięki ciągłej cyrkulacji zimnego powietrza wewnątrz tej komory, co zapewnia automatycznie sterowany wentylator.

5.4 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

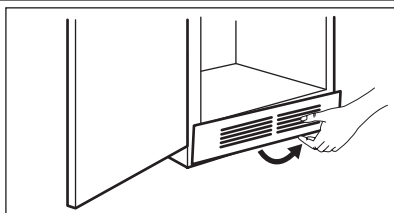
1. Wyłączyć kostkarkę do lodu
2. Zakręcić zawór przyłącza do sieci wodociągowej
3. Opróżnić pojemnik na lód
4. Odłączyć urządzenie od zasilania
5. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze
6. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria
7. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

Po ponownym uruchomieniu kostkarki nie używać lodu wytworzonego w ciągu pierwszego dnia jej pracy, co pozwoli uzyskać świeży smak lodu.



Jeśli urządzenie pozostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne kontrole, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

5.5 Czyszczenie kratki wentylacyjnej



Kratkę wentylacyjną można wyjąć w celu umycia. Trzeba koniecznie otworzyć drzwi, a następnie:

- Poluzować dolną krawędź kratki, wypychając ją na zewnątrz i do góry.
- Pociągnąć kratkę na zewnątrz, aby całkowicie ją usunąć.
- Wyczyścić przestrzeń pod urządzeniem za pomocą odkurzacza.

6. CO ZROBIĆ, GDY...

Podczas pracy urządzenia mogą wystąpić pewne drobne, lecz uporczywe problemy, które nie wymagają wzywania pracownika serwisu. W poniższej tabeli przedstawiono informacje na ich temat, tak aby można było uniknąć zbędnych opłat za wizytę serwisową.



Praca urządzenia wiąże się z występowaniem pewnych dźwięków (praca sprężarki i odgłos pompowanego czynnika chłodniczego). Nie są to oznaki uszterki, lecz normalna praca urządzenia.



Urządzenie nie pracuje w sposób ciągły, więc zatrzymanie się sprężarki nie oznacza braku zasilania. Dlatego przed dotknięciem elektrycznych elementów urządzenia należy upewnić się, że jest ono odłączone od źródła zasilania.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Należy sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie (wszystkie nóżki i kółka powinny opierać się na podłodze). Patrz rozdział „Poziomowanie”.
Rozlega się sygnał dźwiękowy. Miga symbol alarmu.	Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Patrz „Alarm wysokiej temperatury”.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Alarm otwartych drzwi”.
Na wyświetlaczu temperatury pojawia się górną lub dolny kwadrat.	Wystąpił błąd podczas pomiaru temperatury.	Skontaktować się z serwisem (układ chłodniczy będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury stanie się niemożliwa).
Sprężarka działa bez przerw.	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Nie pozostawiać otwartych drzwi dłużej niż to konieczne.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Odczekać, aż żywność ostygnie do temperatury pokojowej przed włożeniem jej do urządzenia.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Uszczelka drzwi jest zdeformowana lub brudna.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka.	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Odczekać, aż żywność ostygnie do temperatury pokojowej przed włożeniem jej do urządzenia.
Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Produkty są umieszczone zbyt blisko siebie.	Produkty należy przechowywać w sposób umożliwiający cyrkulację zimnego powietrza.
	W urządzeniu umieszczono naraz dużą ilość żywności do zamrożenia.	Należy umieszczać jednorazowo mniejsze ilości żywności do zamrożenia.
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.
	Urządzenie nie jest zasilane. Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego gniazdko. Sprawdzić bezpiecznik. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Lód nie jest wytwarzany.	Kostkarka do lodu nie została włączona.	Patrz „Włączanie i wyłączanie kostkarki do lodu”.
	Woda nie jest doprowadzana do urządzenia.	Wykonać niezbędne czynności mające na celu kontrolę podłączenia do sieci wodociągowej.
Nie działa oświetlenie.	Żarówka jest przepalona.	Patrz punkt „Wymiana żarówki”.
	Drzwi są otwarte zbyt długo.	Zamknąć drzwi.
Drzwi zahaczają o kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane.	Patrz rozdział „Poziomowanie”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Drzwi są źle dopasowane.	Urządzenie nie jest dobrze wy-poziomowane.	Patrz rozdział „Poziomowanie”.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „DEMO”.	Urządzenie działa w trybie de-monstracyjnym (DEMO).	Nacisnąć przycisk trybu na oko-ło 10 sekund po usłyszeniu dłu-giego sygnału dźwiękowego. Wyświetlacz wyłączy się na chwilę; urządzenie rozpocznie normalną pracę.

Jeżeli podane rozwiązania nie pomagają, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

6.1 Wymiana oświetlenia

Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie wnętrza typu LED o wydłużonej żywotności. Wymiany oświetlenia może dokonać wyłącznie pracownik serwisu. Należy skontaktować się z punktem serwisowym.

2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz punkt „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Skontaktować się z punktem serwisowym.

6.2 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.

7. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

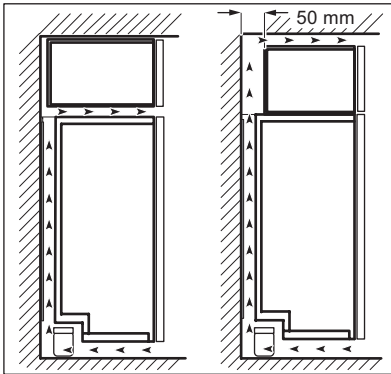
Przed instalacją urządzenia należy do-kładnie przeczytać "Informacje dotyczą-ce bezpieczeństwa" w celu zapewnienia własnego bezpieczeństwa i prawidłowe-go działania urządzenia.

7.1 Ustawianie

Urządzenie należy instalować w miejscu, w któ-rym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce zna-mionowej urządzenia:

Klasa kli-matycz-na	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

7.2 Miejsce instalacji



Aby zapewnić optymalną sprawność urządzenia zainstalowanego pod szafką wiszącą, odległość między jego górną powierzchnią a szafką musi wynosić co najmniej 40 mm. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi szafkami. Przestrzeń wentylacji może być:

- bezpośrednio nad urządzeniem
- za i nad górną półką.

W takim przypadku przestrzeń za górną półką musi mieć przynajmniej 50 mm głębokości.

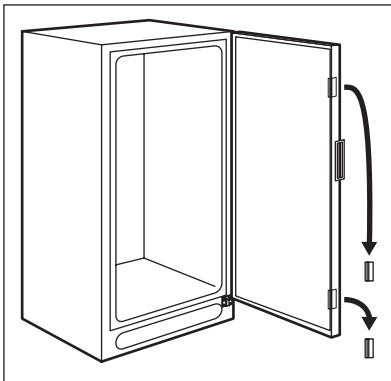
7.3 Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej.

Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia

posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

7.4 Usuwanie zabezpieczeń transportowych



Urządzenie jest wyposażone w elementy zabezpieczające, które chronią drzwi podczas transportu.

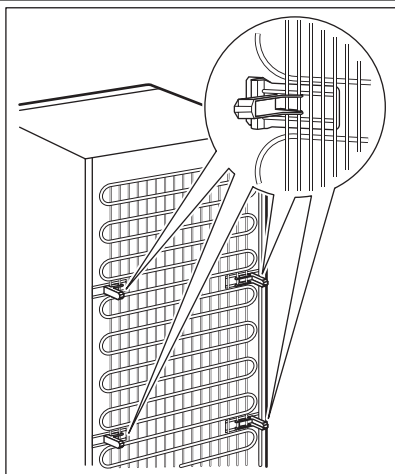
Aby usunąć te elementy, należy:

- Otworzyć drzwi.
- Usunąć elementy zabezpieczające z drzwi.



Niektóre modele są wyposażone we wkładkę tłumiącą, która znajduje się pod urządzeniem. Nie należy usuwać tej wkładki.

7.5 Tyłne elementy dystansowe



- Zamontować elementy dystansowe, które znajdują się w opakowaniu z akcesoriami, tak jak pokazano na rysunku.
- Elementy dystansowe należy zainstalować na wspornikach skraplacza (czarnej kratki) znajdującego się z tyłu urządzenia.

7.6 Podłączenie węża doprowadzającego wodę.

Podłączenie do sieci wodociągowej powinno być wyposażone w zawór wody, posiadać złącze zewnętrzne 3/4" oraz znajdować się w maks. odległości 1,5 m od urządzenia.

Tę czynność powinien wykonać wykwalifikowany hydraulik.

Dostępne są różne rodzaje zaworów wody posiadających homologację.

Wąż doprowadzający wodę nie może być popękany, zgnieciony lub zagięty.

Zawór bezpieczeństwa dołączony do urządzenia należy zastosować jako zabezpieczenie przeciwprzelewowe.

Przed podłączeniem zaworu zabezpieczającego do zaworu wody należy za pomocą dołączonego do zestawu klucza z tworzywa sztucznego obrócić wskaźnik w lewo tak, by wskazywał liczbę 10. Zainstalować zawór bezpieczeństwa na zaworze wody i doprowadzić do urządzenia co najmniej 10 litrów wody.

Przed podłączeniem urządzenia należy ustawić wskaźnik tak, by wskazywał cyfrę 1 na zaworze bezpieczeństwa.

Jeśli zawór bezpieczeństwa zadziałał, należy go zdemontować i wcisnąć czerwony nurtnik znajdujący się wewnątrz jego dolnej obudowy.

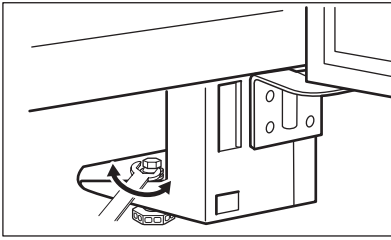
Zanim urządzenie zostanie zainstalowane w miejscu docelowym, należy upewnić się, że podłączenie do sieci wodociągowej wykonano w sposób prawidłowy oraz że połączenie z zaworem wody jest szczelne.

Ręcznie dokręcić śrubę.

Upewnić się, że uszczelka jest prawidłowo umieszczona w złączu.

Zaleca się ustawić urządzenie na specjalnej matce przeznaczonej dla chłodziarek i zamrażarek, która ułatwia wykrywanie ewentualnych wycieków.

7.7 Poziomowanie



Urządzenie należy właściwie wypoziomować podczas ustawiania. W razie potrzeby należy wypoziomować nóżki za pomocą dostarczonego klucza do regulacji.

7.8 Uruchamianie kostkarki do lodu po raz pierwszy.

Upewnić się, że podłączenie do sieci wodociągowej wykonano prawidłowo – patrz „Podłączanie węża doprowadzającego wodę”.

1. Otworzyć zawór wody na przyłączy do sieci wodociągowej.
2. Włączyć zamrażarkę – kostkarka do lodu włączy się automatycznie.

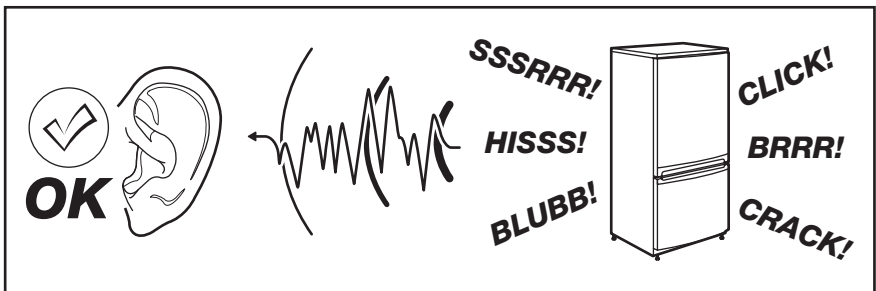
Urządzenie zacznie napełniać się wodą, jeśli jej temperatura będzie odpowiednio niska. Aby zapewnić świeży smak lodu, nie należy używać lodu wytworzonego w ciągu pierwszego dnia pracy kostkarki.

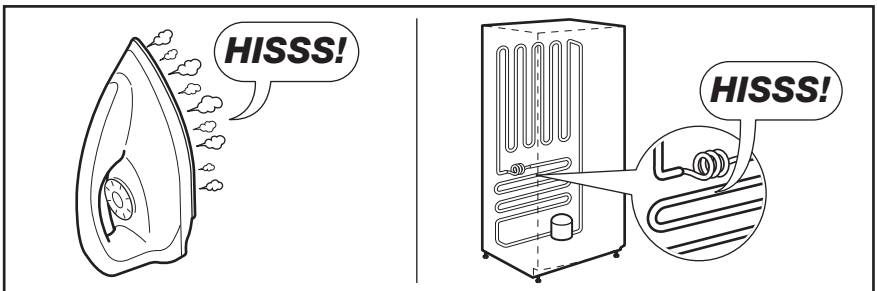
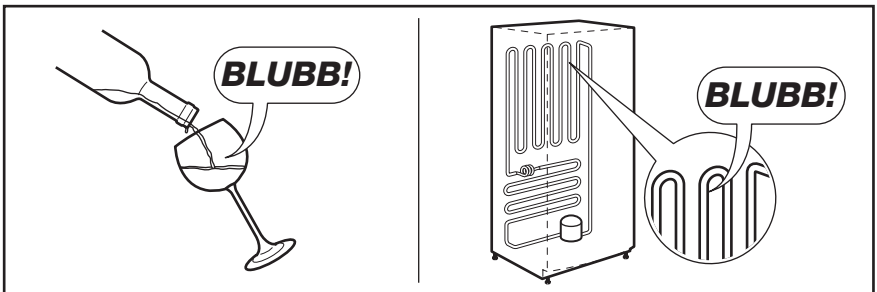
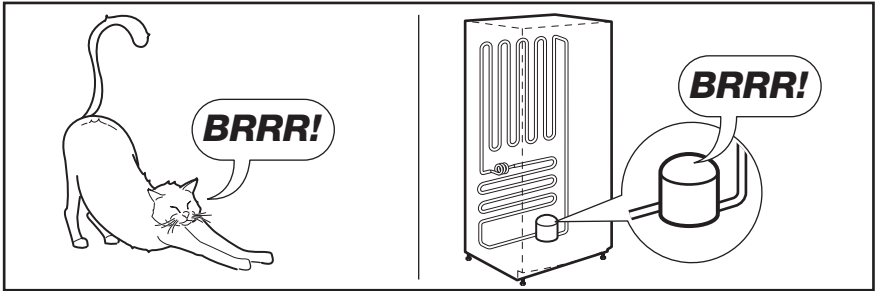
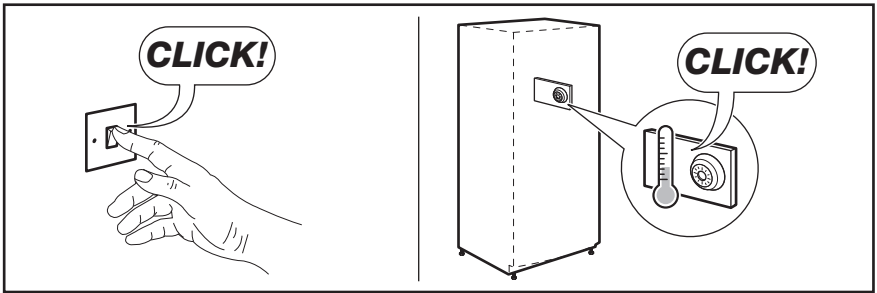
7.9 Zmiana kierunku otwierania drzwi

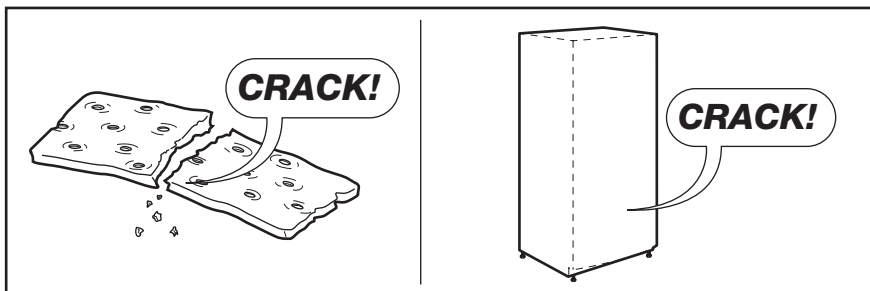
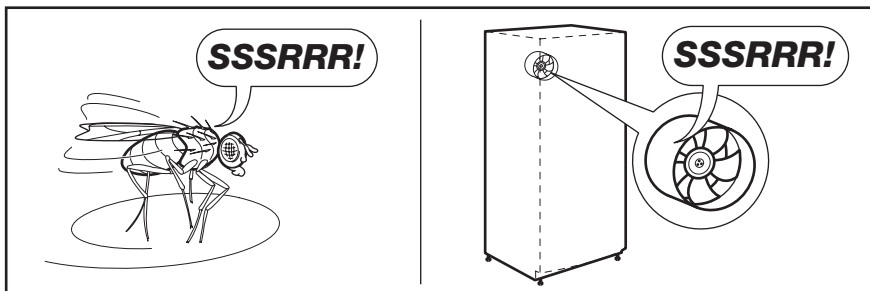
Nie można zmienić kierunku otwierania drzwi.

8. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA

Podczas normalnego działania urządzenia słychać odgłosy pracy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).







9. DANE TECHNICZNE

Wymiary		
Wysokość		1850 mm
Szerokość		595 mm
Głębokość		623 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania		10 h
Napięcie		230 V
Częstotliwość		50 Hz

Dane techniczne są widoczne na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej strony wew-


nątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.


Dopuszczalny zakres ciśnień wody	
Minimalne ciśnienie wody wynosi 1 bar (100 kPa)	Jeśli ciśnienie wody jest niższe niż 1 bar, należy skontaktować się z instalatorem.
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wody wynosi 10 barów (1000 kPa)	Jeśli ciśnienie wody przekracza 10 barów, należy zainstalować zawór redukcyjny, który można nabyć w specjalistycznym sklepie.



- Nie podłączać urządzenia do sieci wodociągowej jeśli temperatura otoczenia może spaść poniżej zera.
- Urządzenie podłączać tylko do sieci doprowadzającej wodę pitną.
- Do urządzenia należy doprowadzać tylko wodę zimną.

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko

naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	40
2. OVLÁDACÍ PANEL	42
3. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	44
4. UŽITOČNÉ RADY A TIPY	47
5. OŠETROVANIE A ČISTENIE	48
6. ČO ROBIŤ, KEĎ.....	49
7. INŠTALÁCIA	51
8. ZVUKY	54
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	56
10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	56

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokynmi. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča. Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vyťahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškodte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrájúcich sa detí v spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

Vetracie otvory na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmú byť prekryté.

- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a nápojov v bežnej domácnosti, ako sa vysvetľuje v návode na použitie.
- Na urýchľovanie odmravovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.
- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý.

Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.

Ak sa chladiaci okruh poškodil:

- nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi
- dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom
- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie prípojného kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.



VAROVANIE

Elektrické komponenty (sieťový kábel, zástrčka, kompresor) smie vymieňať len autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
2. Uistite sa, že zástrčka za spotrebičom nie je stlačená ani poškodená. Prítlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt vnútorného osvetlenia (ak sa má používať kryt).
- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.
 - Ak máte vlhké alebo mokré ruky, z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, pretože môže dôjsť k poraneniu kože na rukách alebo k omrznutiam.
 - Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.
 - Žiarovky (ak sa majú používať) použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené výlučne na použitie v domácich spotrebičoch. Nie sú vhodné na osvetlenie izieb v domácnosti.

1.3 Každodenné používanie

- Nekladte horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neuchovávajte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Potraviny nekladte priamo k ventilačnému otvoru v zadnej stene. (Ak je spotrebič bez námrazový)
- Mrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny uchovávajte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uchovávanie potravín sa musia striktno dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru nekladte sytené ani šumivé nápoje, pretože v nádobách vzniká tlak, ktorý môže spôsobiť ich explóziu a tá spôsobí poškodenie spotrebiča.
- Zmrzlina môže spôsobiť mrazové popáleniny, ak sa konzumuje priamo po vybratí zo spotrebiča.

1.4 Ošetrovanie a čistenie

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastovú škrabku.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte sušič na vlasy ani iné ohrievacie prístroje. Nadmerné teplo by mohlo poškodiť plastový interiér a do elektrického systému by mohla vnik-

núť voda, čo by spôsobilo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

1.5 Inštalácia



Pri elektrickom zapájaní starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

- Spotrebič rozbaľte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotrebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotrebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.
- Pred zapojením spotrebiča počkajte najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riadte sa pokynmi na inštaláciu.
- Výrobok treba vždy podľa možnosti umiestňovať k stene, aby sa predišlo dotyku alebo zachyteniu horúcich dielov (kompresor, kondenzátor) a možným popáleninám.
- Spotrebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Ubezpečte sa, či je sieťová zástrčka po nainštalovaní spotrebiča prístupná.
- Spotrebič pripájajte výhradne k zdroju pitnej vody (ak sa má použiť pripojenie k prívodu vody).


1.6 Servis

- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

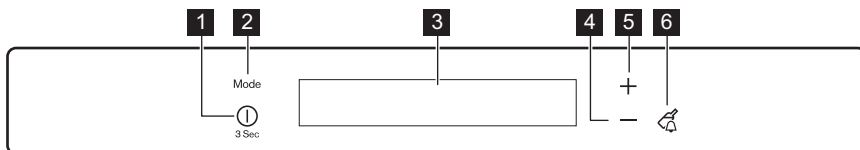
1.7 Ochrana životného prostredia



Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotrebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí likvidovať v súlade s platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blízko výmenníka tepla. Materiály použité v

tomto spotrebiči označené symbolom
 sú recyklovateľné.

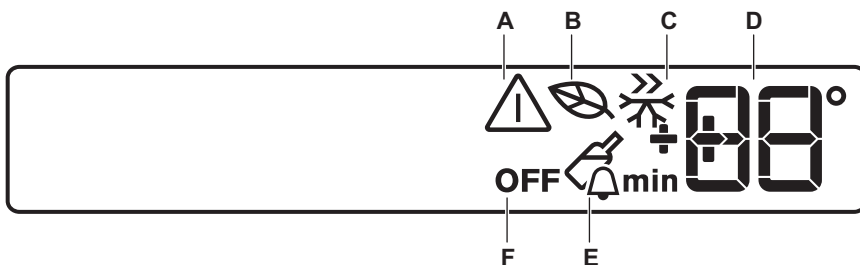
2. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačidlo ON/OFF
- 2** Tlačidlo Mode
- 3** Displej
- 4** Tlačidlo zníženia teploty
- 5** Tlačidlo zvýšenia teploty

- 6** Tlačidlo Drink Chill
 Pôvodnú hlasitosť zvukových signálov pri stlačení tlačidiel môžete zvýšiť tak, že súčasne stlačíte tlačidlo Mode a tlačidlo zníženia teploty na niekoľko sekúnd. Vykonané zmeny môžete vrátiť späť.

2.1 Displej



- A) Ukazovateľ alarmu
- B) EcoMode
- C) Režim ActionFreeze
- D) DrinksChill a ukazovateľ teploty
- E) Režim DrinksChill
- F) Funkcia výrobníka ľadu

- Ak chcete zrušiť alarm, pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
- 4. Ak sa na displeji zobrazí DEMO, spotrebič je v ukázkovom režime. Pozrite si časť „Čo robiť, keď...“.
- 5. Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú predvolenú teplotu.
 Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

2.2 Zapnutie

Ak chcete zapnúť spotrebič, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Zapojte zástrčku spotrebiča do zásuvky elektrickej siete.
2. Ak je displej vypnutý, stlačte tlačidlo ON/OFF.
3. O niekoľko sekúnd sa môže spustiť zvukový signál alarmu.

2.3 Vypnutie

Ak chcete vypnúť spotrebič, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Stlačte tlačidlo ON/OFF na 3 sekundy.
2. Displej sa vypne.
3. Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

2.4 Regulácia teploty

Nastavenú teplotu mrazničky môžete zmeniť stlačením tlačidla teploty.

Nastavte predvolenú teplotu:

- -18 °C v mrazničke
- Indikátor teploty zobrazuje nastavenú teplotu. Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín.



Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

2.5 Funkcia výrobníka ľadu

Výrobník ľadu je pri dodaní spotrebiča zapnutý a spustí sa automaticky, keď sa spotrebič pripojí k prívodu vody a elektrickej energie.

Zapnutie a vypnutie funkcie:

1. Stlačíte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Niekoľko sekúnd bliká ukazovateľ výrobníka ľadu.

Keď je výrobník ľadu vypnutý, zobrazuje sa ikona OFF.

2.6 EcoMode

V záujme optimálneho uskladnenia potravín zvolíte funkciu EcoMode.

Zapnutie funkcie:

1. Stlačíte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Niekoľko sekúnd bliká ukazovateľ EcoMode.

Ukazovateľ teploty zobrazuje nastavenú teplotu:

- v mrazničke: -18 °C

Zobrazí sa ukazovateľ EcoMode.

Vypnutie funkcie:

1. Stlačíte tlačidlo Mode, kým nezačne blikat ukazovateľ EcoMode.
2. Ukazovateľ EcoMode sa vypne.



Funkcia sa vypína aj zvolením inej nastavenej teploty.

2.7 Režim ActionFreeze

Zapnutie funkcie:

1. Stlačíte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Niekoľko sekúnd bliká ukazovateľ ActionFreeze.

Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

Vypnutie funkcie pred jej automatickým skončením:

1. Stlačíte tlačidlo Mode, kým nezačne blikat ukazovateľ ActionFreeze.
2. Ukazovateľ ActionFreeze sa vypne.



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v mrazničke.

2.8 Režim DrinksChill

Režim DrinksChill sa používa na nastavenie zvukového alarmu po určitom čase, čo môže byť užitočné, napr. ak je podľa receptu potrebné zmes chladiť len určitú dobu alebo ak potrebujete pripomenúť, že máte v mrazničke fľaše, ktoré sa majú rýchlo vychladiť.

Zapnutie funkcie:

1. Stlačíte tlačidlo DrinkChill.

Zobrazí sa ukazovateľ DrinksChill.

Časovač zobrazí nastavenú hodnotu (30 minút).

2. Stlačením tlačidla zníženia teploty alebo zvýšenia teploty chladničky zmeníte nastavenú hodnotu časovača v škále od 1 do 90 minút.

3. Na časovači začne blikat (min).

Na konci odpočítavania bliká ukazovateľ DrinksChill a spustí sa zvukový alarm:

1. Vyberte nápoje uložené v mraziacom priestore.
2. Stlačením tlačidla DrinkChill vypnete zvukový signál a ukončíte funkciu.

Funkciu možno počas odpočítavania kedykoľvek zrušiť:

1. Stlačíte tlačidlo DrinkChill.
2. Ukazovateľ DrinksChill sa vypne. Nastavenie časovača môžete zmeniť kedykoľvek počas odpočítavania a pri uplynutí nastaveného času prostredníctvom tlačidla zníženia teploty alebo tlačidla zvýšenia teploty.

2.9 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mraziacom priestore (napríklad následkom skoršieho výpadku elektrického prúdu alebo otvorených dveriek) indikuje:

- blikajúci indikátor alarmu a indikátor teploty v mrazničke,
- zvukový signál.

Zrušenie alarmu:

1. Stlačíte ľubovoľné tlačidlo.
2. Zvukový signál sa vypne.

3. Ukazovateľ teploty mrazničky na niekoľko sekúnd zobrazí najvyššiu dosiahnutú teplotu. Potom znovu zobrazí nastavenú teplotu.
4. Indikátor alarmu bude naďalej blikat, kým sa neobnovia normálne podmienky.

- blikajúci ukazovateľ alarmu,
- zvukový signál.

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa zvukový signál vypne.

Počas fázy alarmu môžete zvukový signál vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla.

2.10 Alarm otvorených dverí

Zvukový signál zaznie, ak necháte dvere otvorené niekoľko minút. Podmienky alarmu otvorených dverí indikujú:

3. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

3.1 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri zmrazovaní malého množstva čerstvých potravín nie je nutné meniť predvolené nastavenie spotrebiča.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu Action Freeze 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.

Čerstvé potraviny, ktoré sa majú zmraziť, možno vložiť do všetkých mraziacich priestorov okrem najnižšieho.

Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na **typovom štítku**, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča.

Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

3.2 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom zapnutí spotrebiča alebo ak ste ho dlho nepoužívali, nechajte spotrebič v prevádzke aspoň 2 hodiny, až potom vložte potraviny do mrazničky.

Koše mrazničky zaisťujú rýchle a jednoduché hľadanie požadovaných potravín. Ak je potrebné

zmraziť veľké množstvo potravín, vyberte všetky zásuvky okrem spodného koša, ktorý musí zostať na svojom mieste, aby bola zaistená správna cirkulácia vzduchu. Na všetky police okrem vrchnej môžete uložiť potraviny, ktoré presahujú 15 mm od dvierok.



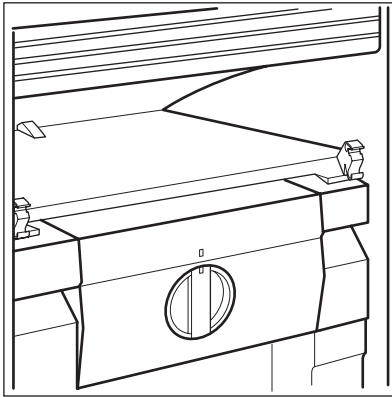
V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku elektrického prúdu, za predpokladu, že čas trvania výpadku energie bol dlhší ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a potom znova zmraziť (po ochladení).

3.3 Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máme k dispozícii.

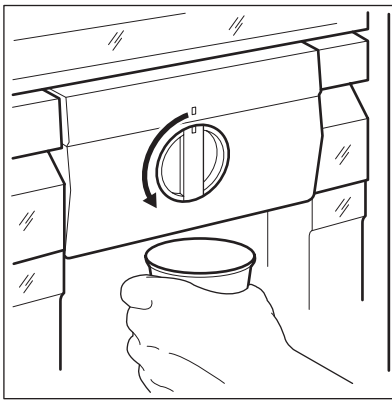
Malé kúsky možno dokonca variť aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potravy dlhšie.

3.4 Polička nad výrobníkom ľadu



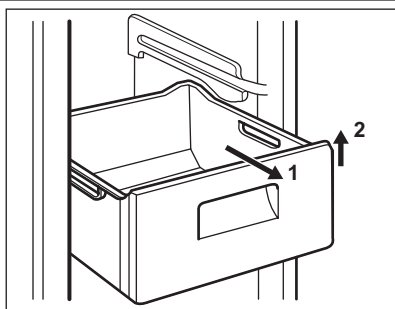
Poličku nad výrobníkom ľadu nemožno odstrániť.

3.5 Dávkovanie ľadu



Dávkovanie ľadu sa začne vtedy, keď otočíte otočný ovládač dolava. Dávkovanie zastavíte otočením otočného ovládača späť do začiatkovej polohy.

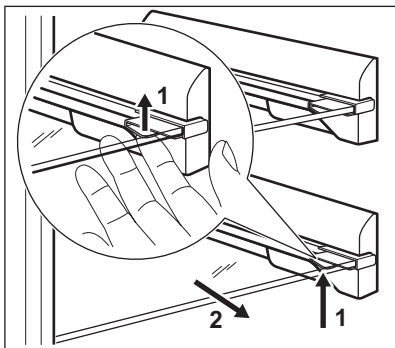
3.6 Vybratie zmrzovacích košov a sklenených poličiek z mrazničky



Niektoré zmrzovacie koše sú vybavené zarážkami, ktoré bránia ich náhodnému vybratiu alebo vypadnutiu. Pri ich vyberaní z mrazničky potiahnite zásuvku smerom k vám a pri dosiahnutí koncovkej polohy vyberte zásuvku naklonením jej prednej časti nahor.

Pri ich vkladaní prednú časť koša mierne nadvihnite a kôš vložte do mrazničky.

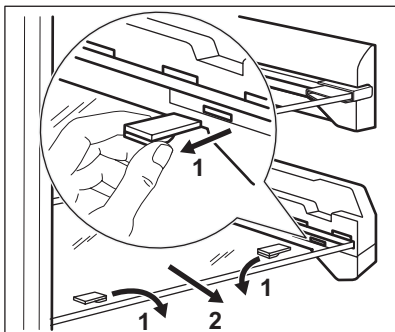
Po prekonaní zarážky zatlačte kôš späť na svoje miesto.



Spotrebič je vybavený zaist'ovacími zarážkami poličiek.

Poličky je potrebné nadvihnúť (1) na každej strane a potom vytiahnuť von (2).

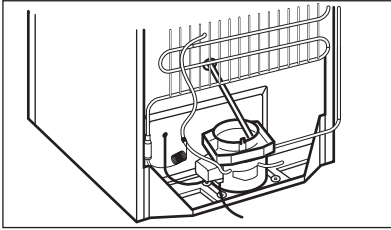
Sklenené poličky vybavené výsuvnými valčekmi sú zabezpečené blokovacími kolíkmi.



Pri ich vyberaní postupujte takto:

1. Pomocou skrutkovača uvoľníte blokovací kolík na každej strane výsuvného valčeka.
2. Potom vytiahnite obidva blokovacie kolíky (1).
3. Potom vytiahnite sklenenú poličku smerom von (2).

3.7 Čistenie vnútrajška



Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča, a potom všetky povrchy dôkladne osušte.



Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

Skontrolujte, či odtoková hadica v zadnej časti spotrebiča ústi do nádoby na odkvapkávanie.

4. UŽITOČNÉ RADY A TIPY

4.1 Rady na zmrazovanie

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko dôležitých rád:

- maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín. sa uvádza na typovom štítku;
- zmrazovanie trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie;
- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- potraviny naporcujte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli odmraziť iba potrebné množstvo;
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne;
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené, predídete tak zvýšeniu ich teploty;
- chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín;
- zmrzliny konzumované bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť popálenie kože mrazom;

- odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávaní;

4.2 Rady na uchovávanie mrazených potravín

Keď chcete maximálne využiť možnosti tohto spotrebiča, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

- uistite sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny,
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazičky podľa možnosti čo najrýchlejšie,
- neotvárajte dvierka príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, než je absolútne nevyhnutné,
- po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať,
- neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

5. OŠETROVANIE A ČISTENIE



POZOR

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacom agregáte; z tohto dôvodu môžu údržbu a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaná technici.

5.1 Pravidelné čistenie

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

- Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
- Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a utierajte ich, aby boli čisté.
- Opláchnite a dôkladne osušte.



Net'ahajte, neposúvajte a nepoškodujte rúrky a/ani káble na spotrebiči.

Na čistenie vnútra spotrebiča nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazívne práškové prípravky, aromatizované čistiace prípravky ani voskové leštiace prostriedky, pretože poškodzujú povrch a zanechávajú silnú vôňu.

Kefou vyčistíte kondenzátor (čiernu mriežku) a kompresor na zadnej stene spotrebiča. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a ušetríte elektrickú energiu.



Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém.



Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne alebo poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Na tento účel použite mäkkú handričku namočenú v teplej vode a neutrálny čistiaci prostriedok na čistenie vonkajších povrchov.



Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani pasty, pretože by poškodili náter alebo vrstvu brániacu vzniku odtláčkov prstov na antikore.

Po čistení znova pripojte zariadenie k sieťovému napájaniu.

5.2 Čistenie výrobníka ľadu

V prípade potreby vyčistíte nádobu na ľad pomocou mäkkej handričky a teplej vody. Pred opätovným vložením nádoby na ľad sa presvedčte, že je úplne suchá.



Nepoužívajte saponáty ani abrazívnu pastu.

5.3 Odmrazovanie mrazničky

Na druhej strane, mraziaci priestor tohto modelu je "beznámrazového" typu. Znamená to, že sa tu počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách ani na potravinách.

Absencia námrazy sa dosahuje vďaka nepretržitému obehu studeného vzduchu v tomto priestore, ktorý je poháňaný ventilátorom s automatickou reguláciou.

5.4 Obdobia mimo prevádzky

Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, potrebné sú nasledujúce preventívne opatrenia:

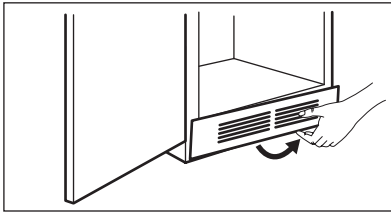
1. Vypnite výrobnik ľadu
2. Zatvorte vodovodný ventil
3. Vyprázdnite nádobu na ľad
4. Spotrebič odpojte od elektrického napájania
5. Vyberte všetky potraviny
6. Spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite
7. Nechajte dvierka pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

Keď sa výrobnik ľadu znova spustí, nepoužívajte ľad vyrobený v priebehu prvého dňa, aby ste zabezpečili čerstvú chuť.



Ak spotrebič necháte zapnutý, požiadajte niekoho, aby ho raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu obsahu v prípade výpadku elektrického prúdu.

5.5 Čistenie vetracej mriežky



Vetraciu mriežku môžete vybrať a umyť. Otvorte dverka a potom:

- Uvoľníte dolný okraj mriežky potiahnutím smerom a nahor.
- Potiahnite mriežku priamo von a úplne ju vyberte.
- Povysávajte pod spotrebičom.

6. ČO ROBIŤ, KEĎ...

Počas prevádzky spotrebiča sa môžu vyskytnúť menšie, no nepríjemné problémy, ktoré však nevyžadujú zásah technika. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené informácie k prevádzkovým problémom, vďaka ktorým sa môžete vyhnúť zbytočným poplatkom za servis.



Pri prevádzke spotrebič vydáva určité zvuky (zvuk kompresora a cirkulujúceho chladiaceho chladiva). Neznamená to poruchu, je to sprievodný jav normálnej prevádzky.



Spotrebič pracuje prerušovane, preto zastavenie kompresora neznamená, že spotrebič nie je pod prúdom. Z tohto dôvodu sa nesmiete dotýkať elektrických komponentov spotrebiča pred odpojením od elektrickej siete.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí (všetky nožičky a kolieska musia priliehať k podlahe). Pozrite si časť „Vyrovnanie do vodorovnej polohy“.
Spotrebič vydáva zvukový signál. Bliká ikona alarmu.	Teplota v mrazničke je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“
	Dverka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Alarm otvorených dverí“.
Na displeji teploty je zobrazený horný alebo dolný štvorec	Pri meraní teploty sa vyskytla chyba.	Zavolajte servisné stredisko (chladiaci systém bude udržiavať potraviny v chlade, ale nastavenie teploty nebude možné).
Kompresor pracuje nepretržite.	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Dverka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Dverka sa príliš často otvárajú.	Dverka nenechávajte otvorené dlhšie, ako je potrebné.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vloženíím do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Okolité teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Znížte teplotu v miestnosti.
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Tesnenie dverí je poškodené alebo špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka.	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte vyššiu teplotu.
Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte nižšiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vloženíím do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
Teplota v mrazničke je príliš vysoká.	Potraviny sú uložené príliš blízko pri sebe.	Balíčky potravín uložte tak, aby bolo umožnené prúdenie vzduchu.
	Naraz bolo vložené príliš veľké množstvo zmrazovaných potravín.	Vždy vkladajte naraz len menšie množstvo potravín, ktoré sa majú zmraziť.
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do zásuvky elektrickej siete.
	Spotrebič nie je napájaný elektrinou. Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Do zásuvky elektrickej siete skúste zapojiť iný spotrebič. Skontrolujte poisťku. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Žiadny ľad.	Výrobník ľadu nie je zapnutý.	Pozrite si časť „Zapnutie a vypnutie výrobníka ľadu“.
	Žiadny prívod vody.	Vykonajte potrebné opatrenia týkajúce sa prívodu vody.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Pozrite si časť „Výmena žiarovky“.
	Dvierka boli príliš dlho otvorené.	Zatvorte dvierka spotrebiča.
Dvierka sa nedajú zatvoriť kvôli ventilačnej mriežke.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si časť „Vyrovnanie do vodorovnej polohy“.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Nesprávne zarovnané dvierka.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si časť „Vyrovnanie do vodorovnej polohy“.
Na displeji sa zobrazí hlásenie DEMO	Spotrebič je v ukázkovom režime (DEMO).	Tlačidlo režimu podržte stlačené približne 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na chvíľu nevypne: zapnutie spotrebiča funguje správne.

Ak nedosiahnete potrebné výsledky, zavolajte najbližší autorizovaný značkový servis.

6.1 Výmena žiarovky

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED. Osvetlenie smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Inštalácia“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dverí. Kontaktujte servisné stredisko.

6.2 Zatvorenie dverí

1. Očistite tesnenia dverí.

7. INŠTALÁCIA



VAROVANIE

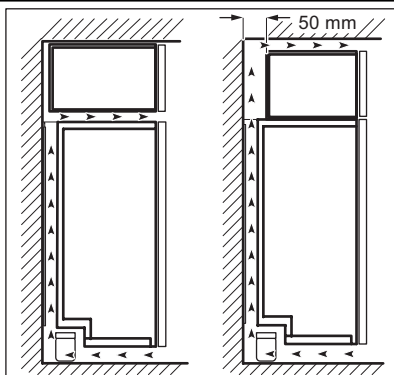
Aby bola zaručená bezpečná a správna činnosť spotrebiča, pred jeho inštaláciou si pozorne prečítajte "bezpečnostné pokyny".

7.1 Výber miesta

Tento spotrebič nainštalujte v mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Okolité teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

7.2 Umiestnenie



Ak je spotrebič umiestnený pod presahujúcu nástennú skrinku, v záujme zabezpečenia optimálneho výkonu musí byť vzdialenosť medzi spotrebičom a nástennou skrinkou aspoň 40 mm. Ideálne riešenie je však neumiestniť spotrebič pod presahujúcu nástennú skrinku.

Vetrací priestor môže byť:

- priamo nad spotrebičom,
- vzadu a nad skrinkou.

V tomto prípade musí mať priestor za hornou skrinkou hĺbku minimálne 50 mm.

7.3 Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.

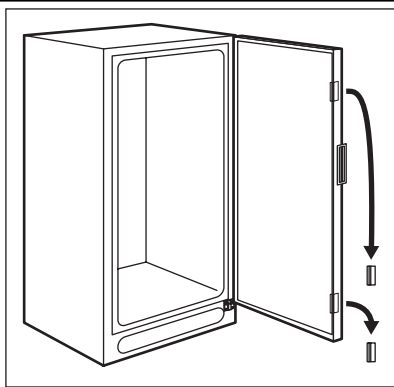
Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je

uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.

Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam. ES.

7.4 Odstránenie prepravného zaistenia



Spotrebič je vybavený zaistením dvierok počas prepravy.

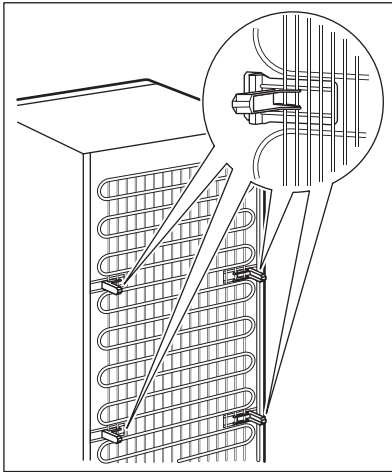
Pri jeho vybratí vykonajte nasledujúce kroky:

- Otvorte dvierka.
- Odstráňte prepravné zaistenie z bočných strán dvierok.



Niektoré modely sú vybavené tlmiacou podložkou pod spotrebičom. Túto podložku nevyberajte.

7.5 Zadné vymedzovacie vložky



- Vymedzovacie vložky priložené ako príslušenstvo nainštalujte podľa obrázka.
- Nainštalujte vymedzovacie vložky na držiaky kondenzátora (čierna mriežka) na zadnej strane spotrebiča.

7.6 Pripojenie hadice na vodu.

Prívod vody by sa mal zabezpečiť s kohútikom a 3/4" zasúvacou prípojkou do 1,5 m od spotrebiča.

Túto činnosť by mal vykonať skúsený vodoinštalatér.

Na trhu sú dostupné rôzne schválené typy kohútikov a súprav s kohútikmi.

Hadica na vodu nesmie byť porušená, stlačená alebo zalomená.

V záujme ochrany proti pretečeniu by sa mal použiť bezpečnostný ventil priložený v balení vnútri spotrebiča.

Pred umiestnením bezpečnostného ventilu na kohútik otočte ukazovateľ doľava na číslo 10 pomocou priloženého plastového kľúča.

Bezpečnostný ventil namontujte na kohútik a nechajte cez zariadenie pretiecť najmenej 10 litrov vody.

Pred zapojením spotrebiča otočte ukazovateľ na číslo 1 na bezpečnostnom ventilu.

Ak sa bezpečnostný ventil zatvoril, odpojte ho a zatlačte červený piest, ktorý sa nachádza v dolnom kryte samotného zariadenia.

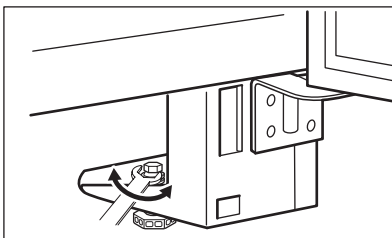
Skôr ako spotrebič umiestnite na cieľové miesto, ubezpečte sa, že pripojenie vody je vykonané správne a že cez prípojky k vodovodu neuniká voda.

Rukou pevne zatiahnite skrutku.

Skontrolujte, či je tesnenie správne založené v prípojke.

Odporúčame, aby ste spotrebič položili na špeciálnu „odtokovú“ podložku určenú pre chladničky a mrazničky, ktorá pomáha zistiť možný únik vody.

7.7 Vyrovnanie do vodorovnej polohy



Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby bol vyrovnaný do vodorovnej polohy. V prípade potreby nastavte nožičky pomocou dodávaného nastavovacieho kľúča.

7.8 Spustenie výrobníka ľadu prvýkrát.

Zabezpečte vhodné pripojenie k prívodu vody, pozrite si časť „Pripojenie hadice na vodu“.

1. Otvorte kohútik na prípojke na vodu.
2. Spustíte mrazničku a výrobník ľadu sa spustí automaticky.

Keď je teplota dostatočne nízka, začne sa napúšťať vodou.

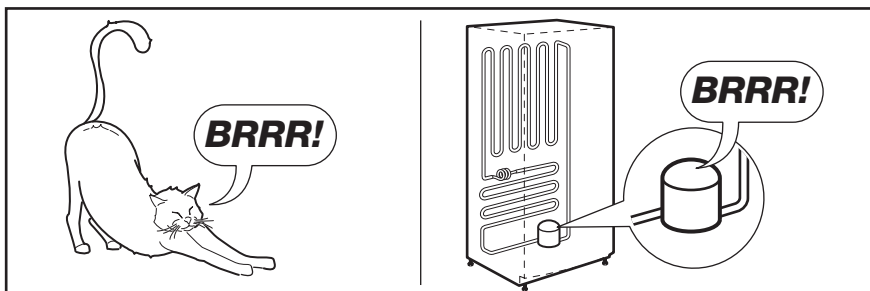
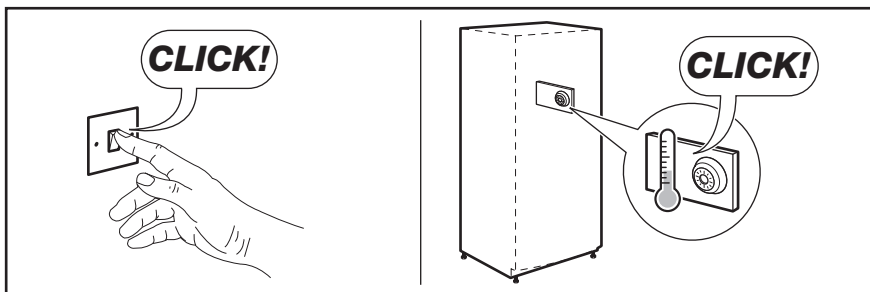
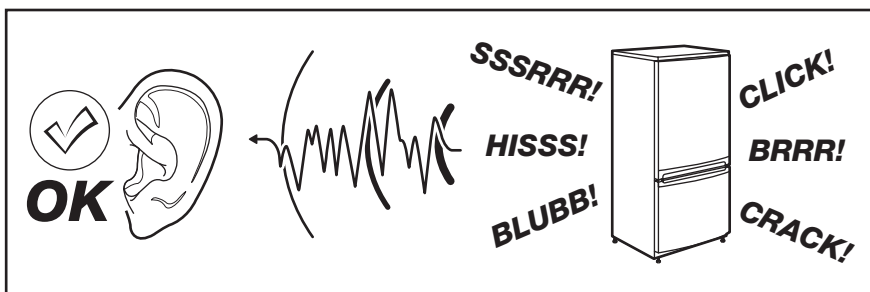
Nepoužívajte ľad vyrobený v priebehu prvého dňa, aby bola zaručená svieža chuť.

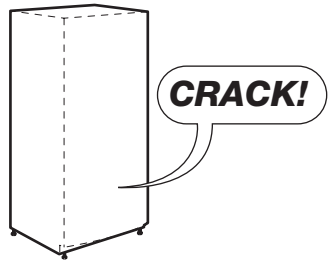
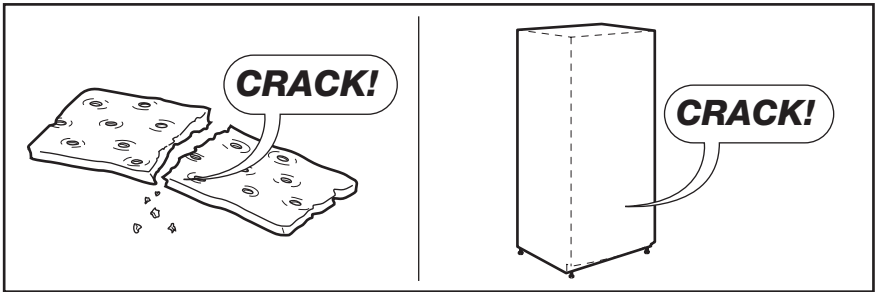
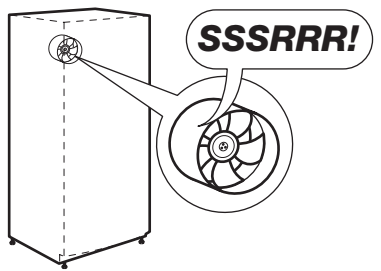
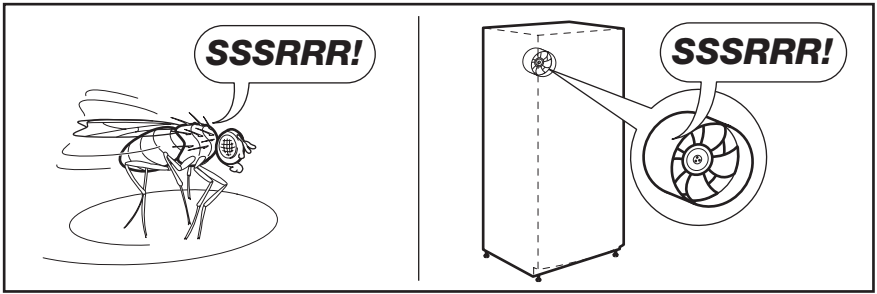
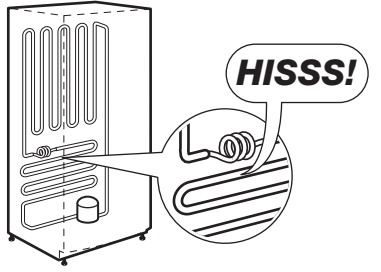
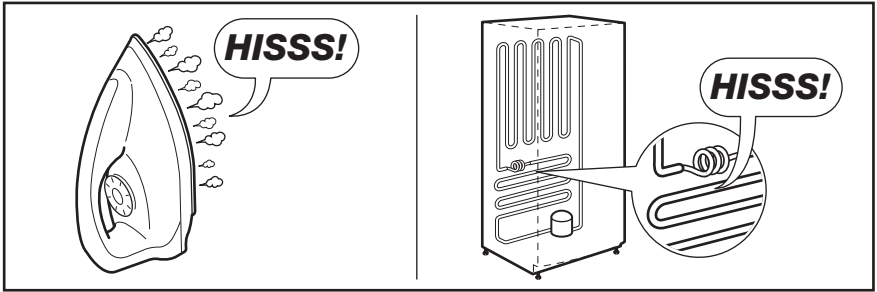
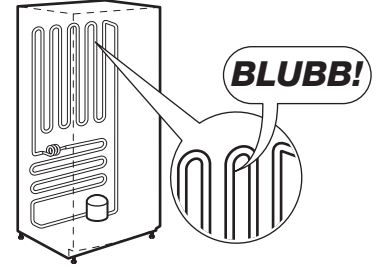
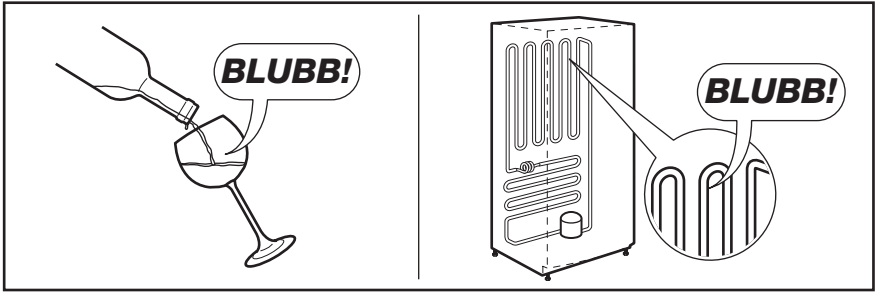
7.9 Možnosť zmeny smeru otvárania dverí

Smer otvárania dverí nie je možné zmeniť.

8. ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).





9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery		
Výška	1850 mm	
Šírka	595 mm	
Hĺbka	623 mm	
Akumulačná doba	10 h	
Napätie	230 V	
Frekvencia	50 Hz	

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.


Rozsah tlaku vody


Tlak vody musí mať najmenej 1 bar (100 kPa)	Ak je tlak vody menej ako 1 bar, poraďte sa s vodoinštalatérom.
Najvyšší prípustný tlak vody je 10 bar (1 000 kPa)	Ak tlak vody presiahne 10 bar, je potrebné nainštalovať redukčný ventil (dostupný v špecializovanom obchode).



- Spotrebič nezapájajte v priestoroch, kde môže okolitá teplota klesnúť pod bod mrazu.
- Spotrebič možno pripojiť len k prívodu pitnej vody.
- Spotrebič možno pripojiť len k prívodu studenej vody.

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických

spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



855826900-A-152012

